5.3.2014 A7-0139/12

Emenda 12
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Kunsiderazzjoni 11a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	– wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Il-Politika u l-Governanza tal-Internet – ir-rwol tal-Ewropa fid-definizzjoni tal-futur tal-Governanza tal-Internet" (COM(2014)0072);

Or. en

Emenda 13
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Aa (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Aa. billi l-flussi tal-informazzjoni u d-data, li llum jiddominaw il-ħajja ta' kuljum u jiffurmaw parti mill-integrità ta' kwalunkwe persuna, jeħtieġ li jkunu sikuri mill-intrużjoni daqs id-djar privati;

Or. en

Emenda 14
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F – punt 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
• it-theddid għall-privatezza f'era diġitali;	• it-theddid għall-privatezza f'era diġitali ***u l-impatt tas-sorveljanza tal-massa fuq iċ-ċittadini u s-soċjetajiet***;

Or. en

Emenda 15
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 76

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
76. Jitlob li jiġi stabbilit Grupp ta' Livell Għoli biex jipproponi, b'mod trasparenti u b'kollaborazzjoni mal-parlamenti, rakkomandazzjonijiet u aktar passi li jridu jittieħdu għal sorveljanza demokratika mtejba, inkluża s-sorveljanza parlamentari, tas-servizzi ta' intelligence u l-kollaborazzjoni akbar fis-sorveljanza fl-UE, b'mod partikolari fir-rigward tad-dimensjoni transkonfinali tagħha;	***imħassar***

Or. en

Emenda 16
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 76a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	76a. Jitlob li jiġi stabbilit Grupp ta' Membri u esperti biex jeżaminaw, b'mod trasparenti u b'kollaborazzjoni mal-parlamenti nazzjonali, rakkomandazzjonijiet għal sorveljanza demokratika mtejba, inkluża s-sorveljanza parlamentari, tas-servizzi ta' intelligence u l-kollaborazzjoni akbar fis-sorveljanza fl-UE, b'mod partikolari fir-rigward tad-dimensjoni transkonfinali tagħha; iqis li l-grupp għandu jeżamina, b'mod partikolari, il-possibilità ta' standards jew linji gwida Ewropej minimi għas-sorveljanza (ex ante u ex post) tas-servizzi ta' intelligence abbażi tal-aħjar prattiki eżistenti u r-rakkomandazzjonijiet minn korpi internazzjonali (in-NU, il-Kunsill tal-Ewropa), inkluża l-kwistjoni tal-korpi ta' sorveljanza li jitqiesu bħala parti terza skont ir-"regola tal-parti terza", jew il-prinċipju tal-"kontroll ta' min joriġina", dwar is-sorveljanza u l-obbligu ta' għoti ta' rendikont tal-intelligence minn pajjiżi barranin, kriterji dwar trasparenza mtejba, mibnija fuq il-prinċipju ġenerali ta' aċċess għall-informazzjoni u l-hekk imsejħa "Prinċipji Tshwane"[1], kif ukoll prinċipji rigward il-limiti fuq id-durata u l-kamp ta' applikazzjoni ta' kwalunkwe sorveljanza li tiżgura li jkunu

proporzjonati u limitati għall-għan tagħha;

[1] Il-Prinċipji Globali dwar is-Sigurtà Nazzjonali u d-Dritt għall-Informazzjoni, Ġunju 2013.

Or. en

Emenda 17
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 77

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
77. Iqis li dan il-Grupp ta' Livell Għoli għandu:	***imħassar***
• jiddefinixxi standards jew linji gwida Ewropej minimi dwar is-sorveljanza (ex ante u ex post) tas-servizzi ta' intelligence abbażi tal-aħjar prattiki eżistenti u r-rakkomandazzjonijiet minn korpi internazzjonali (in-NU, il-Kunsill tal-Ewropa), inkluża l-kwistjoni tal-korpi ta' sorveljanza li jitqiesu bħala parti terza skont ir-"regola tal-parti terza", jew il-prinċipju tal-"kontroll ta' min joriġina", dwar is-sorveljanza u l-obbligu ta' għoti ta' rendikont tal-intelligence minn pajjiżi barranin;	
• jistabbilixxi limiti stretti fuq id-durata u l-kamp ta' applikazzjoni ta' kwalunkwe sorveljanza ordnata kemm-il darba l-kontinwazzjoni tagħha ma tkunx iġġustifikata mill-awtorità tal-awtorizzazzjoni/ta' sorveljanza; ifakkar li d-durata ta' kwalunkwe sorveljanza ordnata għandha tkun proporzjonata u limitata għall-għan tagħha;	
• jiżviluppa kriterji dwar trasparenza mtejba, mibnija fuq il-prinċipju ġenerali ta' aċċess għall-informazzjoni u l-hekk	

imsejħa "Prinċipji Tshwane";

____

[1] ***Il-Prinċipji Globali dwar is-Sigurtà Nazzjonali u d-Dritt għall-Informazzjoni, Ġunju 2013.***

Or. en

Emenda 18
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 78a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	78a. Jistieden lil dan il-Grupp iħejji rapport għal konferenza li għandha ssir mill-Parlament mal-korpi ta' sorveljanza nazzjonali, kemm jekk parlamentari jew jekk indipendenti, sal-bidu tal-2015, u jistiednu wkoll jgħin fit-tħejjija ta' dik il-konferenza;

Or. en

5.3.2014 A7-0139/19

Emenda 19
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 78

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
78. Biħsiebu jorganizza konferenza mal-korpi ta' sorveljanza nazzjonali, kemm jekk parlamentari kif ukoll jekk indipendenti, sal-aħħar tal-2014;	***imħassar***

Or. en

5.3.2014 A7-0139/20

Emenda 20
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 81

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
81. Iħeġġeġ ***lill-Kummissjoni u*** lir-RGħ/VP ***jippreżentaw, sa Diċembru 2014, proposta għal bażi ġuridika għall-attivitajiet*** taċ-Ċentru tal-UE għall-Analiżi tal-Intelliġence(***IntCen***), ***flimkien ma mekkaniżmu ta' sorveljanza adegwat***; ***iħeġġeġ lir-RGħ/VP biex b'mod regolari tagħti kont tal-attivitajiet tal-IntCen*** lill-korpi responsabbli tal-Parlament, inkluża l-osservanza sħiħa tiegħu ***mad-drittijiet*** fundamentali u r-regoli applikabbli tal-UE dwar il-privatezza tad-data, ***u biex speċifikament tiċċara l-mekkaniżmu ta' sorveljanza eżistenti tiegħu mal-Parlament***;	81. Iħeġġeġ lir-RGħ/VP ***biex b'mod regolari tagħti kont tal-attivitajiet*** taċ-Ċentru tal-UE għall-Analiżi tal-Intelliġence(***INTCEN***), ***li jifforma parti mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna,*** lill-korpi responsabbli tal-Parlament, inkluża l-osservanza sħiħa tiegħu ***tad-drittijiet*** fundamentali u r-regoli applikabbli tal-UE dwar il-privatezza tad-data, ***li jippermetti sorveljanza aħjar mill-Parlament tad-dimensjoni esterna tal-politiki tal-UE***; ***iħeġġeġ lill-Kummissjoni u lir-RGħ/VP iressqu proposta għal bażi ġuridika dwar l-attivitajiet tal-INTCEN, f'każ li jiġu previsti kwalunkwe operazzjoni jew kompetenza futura fil-qasam tal-intelligence jew xi faċilità tiegħu proprja għall-ġbir tad-data li jista' jkollhom impatt fuq l-istrateġija ta' sigurtà interna tal-UE***;

Or. en

Emenda 21
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 101 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
101. Jistieden lis-servizzi kompetenti tas-Segretarjat tal-Parlament Ewropew, taħt ir-responsabbiltà tal-President tal-Parlament Ewropew, iwettqu, sa mhux aktar tard minn Diċembru 2014, rieżami u valutazzjoni bir-reqqa tal-affidabbiltà tas-sigurtà tal-IT tal-Parlament, li jkunu ffukati fuq: il-mezzi baġitarji, riżorsi ta' persunal, kapaċitajiet tekniċi, organizzazzjoni interna u l-elementi rilevanti kollha, sabiex jintlaħaq livell għoli ta’ sigurtà għas-sistemi tal-IT tal-Parlament; jemmen li valutazzjoni bħal din għandha tal-anqas tagħti informazzjoni, analiżi u rakkomandazzjonijiet dwar:	101. Jistieden lis-servizzi kompetenti tas-Segretarjat tal-Parlament Ewropew, taħt ir-responsabbiltà tal-President tal-Parlament Ewropew, iwettqu, sa mhux aktar tard minn ***Ġunju 2015 b’rapport interim sa*** Diċembru 2014, rieżami u valutazzjoni bir-reqqa tal-affidabbiltà tas-sigurtà tal-IT tal-Parlament, li jkunu ffukati fuq: il-mezzi baġitarji, riżorsi ta' persunal, kapaċitajiet tekniċi, organizzazzjoni interna u l-elementi rilevanti kollha, sabiex jintlaħaq livell għoli ta’ sigurtà għas-sistemi tal-IT tal-Parlament; jemmen li valutazzjoni bħal din għandha tal-anqas tagħti informazzjoni, analiżi u rakkomandazzjonijiet dwar:

Or. en

5.3.2014 A7-0139/22

Emenda 22
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 102

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
102. Jistieden lill-Istituzzjonijiet u l-aġenziji tal-UE kollha jwettqu eżerċizzju simili b'kooperazzjoni mal-ENISA, il-Europol u s-CERTs, sa mhux iżjed tard minn Diċembru 2014*,* b'mod partikolari l-Kunsill Ewropew, il-Kunsill, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (inklużi d-delegazzjonijiet tal-UE), il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja u l-Bank Ċentrali Ewropew; jistieden lill-Istati Membri jwettqu valutazzjonijiet simili;	102. Jistieden lill-Istituzzjonijiet u l-aġenziji tal-UE kollha jwettqu eżerċizzju simili b'kooperazzjoni mal-ENISA, il-Europol u s-CERTs, sa mhux iżjed tard minn ***Ġunju 2015 b'rapport interim sa*** Diċembru 2014, b'mod partikolari l-Kunsill Ewropew, il-Kunsill, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (inklużi d-delegazzjonijiet tal-UE), il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja u l-Bank Ċentrali Ewropew; jistieden lill-Istati Membri jwettqu valutazzjonijiet simili;

Or. en

Emenda 23
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 130

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
130. Jiddeċiedi li jressaq liċ-ċittadini, lill-Istituzzjonijiet u lill-Istati Membri tal-UE r-rakkomandazzjonijiet imsemmija hawn fuq bħala Pjan ta' Prijorità għal-leġiżlatura li jmiss;	130. Jiddeċiedi li jressaq liċ-ċittadini, lill-Istituzzjonijiet u lill-Istati Membri tal-UE r-rakkomandazzjonijiet imsemmija hawn fuq bħala Pjan ta' Prijorità għal-leġiżlatura li jmiss; ***jistieden lill-Kummissjoni u lill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji msemmija f'din ir-riżoluzzjoni, skont l-Artikolu 265 tat-TFUE, jaġixxu skont ir-rakkomandazzjonijiet u t-talbiet u l-istediniet kif jinsabu f'din ir-riżoluzzjoni;***

Or. en

5.3.2014 A7-0139/24

Emenda 24
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 132 – punt 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
• ***April-Lulju 2014***: grupp ta' monitoraġġ ibbażat fuq it-tim tal-Inkjesta LIBE responsabbli għall-monitoraġġ ta' kwalunkwe rivelazzjonijiet ġodda li għandhom x'jaqsmu mal-mandat tal-Inkjesta u għall-iskrutinju tal-implimentazzjoni ta' din ir-riżoluzzjoni;	• ***April 2014-Marzu 2015***: grupp ta' monitoraġġ ibbażat fuq it-tim tal-Inkjesta LIBE responsabbli għall-monitoraġġ ta' kwalunkwe rivelazzjonijiet ġodda li għandhom x'jaqsmu mal-mandat tal-Inkjesta u għall-iskrutinju tal-implimentazzjoni ta' din ir-riżoluzzjoni;

Or. en

Emenda 25
Claude Moraes
f'isem il-Grupp S&D

Rapport **A7-0139/2014**
Claude Moraes
Il-programm ta' sorveljanza tal-NSA tal-Istati Uniti, il-korpi ta' sorveljanza f'diversi Stati Membri u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali taċ-ċittadini tal-UE
2013/2188(INI)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 33a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	133a. Jagħti istruzzjonijiet lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern biex jindirizza lill-Parlament f'sessjoni plenarja dwar il-materja sena wara l-adozzjoni ta' din ir-riżoluzzjoni; iqis li huwa essenzjali li jiġi vvalutat kemm ikunu ġew segwiti r-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Parlament u li jiġi analizzat kwalunkwe każ fejn tali rakkomandazzjonijiet ma jkunux ġew segwiti;

Or. en